



**Dekret**

**Decreto**

des Schulamtsleiters  
der Schulamtsleiterin

dell'Intendente scolastico  
della Intendente scolastica

Nr.

N.

12043/2019

17.1 Amt für Schulprojekte - Ufficio Progettualità scolastica

**Betreff:**

Erstellung der Verzeichnisse der  
Lehrpersonen für Besondere  
Unterrichtsverfahren und Bildungsangebote.

**Oggetto:**

Istituzione di elenchi di personale docente  
da assegnare all'insegnamento di particolari  
tipologie di offerta formativa.

Der Hauptschulamtsleiter

hat Einsicht genommen in den Beschluss vom 20. Dezember 2016, n. 1407 – Besondere Unterrichtsverfahren und Bildungsangebote an den italienischsprachigen Schulen;

hat insbesondere in den Art. 3 Einsicht genommen, welcher festlegt, dass die Schulen im Dreijahresplan des Bildungsangebotes, Methoden und didaktische Projekte, die im Schulsystem etabliert sind und den vom Schulamt festgelegten Qualitätsstandards entsprechen, vorsehen können;

hat Einsicht genommen in die eigene Maßnahme Prot. Nr. 322332 vom 9.05.2019, mit der die Fortsetzung des Projektes „Cuore, mano, mente“ der Schulstufenübergreifenden Schule „Bolzano I – Centro storico“ für das Schuljahr 2019/2020 genehmigt wird;

hat Einsicht genommen in die Rangliste, die von der an der Schulstufenübergreifenden Schule „Bolzano I – Centro storico“ eingerichteten Kommission zur Auswahl des Lehrpersonals für das Projekt „Cuore, mano, mente“ erstellt wurde;

hat Einsicht genommen in die eigene Maßnahme Prot. Nr. 322441 vom 9.05.2019, mit der die Fortsetzung des Projektes “Sezioni internazionali del Liceo delle Scienze umane” des Gymnasiums “G. Pascoli” von Bozen für das Schuljahr 2019/2020 genehmigt wird;

hat Einsicht genommen in die Rangliste, die von der am pädagogischen Gymnasium “G. Pascoli” von Bozen eingerichteten Kommission zur Auswahl des Lehrpersonals für das Projekt “Sezioni internazionali del Liceo delle Scienze umane” erstellt wurde;

Il Sovrintendente scolastico

vista la delibera 20 dicembre 2016, n. 1407 – Particolari metodologie didattiche e particolari tipologie di offerta formativa per le scuole in lingua italiana;

visto in particolare l'art. 3 che consente alle scuole di prevedere nel Piano Triennale dell'Offerta Formativa particolari tipologie di offerta formativa, nonché metodi e progetti didattici sviluppati e consolidati nel sistema di istruzione, corrispondenti agli standard di qualità stabiliti dall'Intendenza scolastica;

visto il proprio provvedimento prot. n. 322332 dell'9.05.2019, con il quale è stata approvata la prosecuzione del progetto “Cuore, mano, mente” dell'Istituto Comprensivo “Bolzano I – Centro storico” nell'anno scolastico 2019/2020;

vista la graduatoria redatta dalla Commissione istituita presso l'Istituto Comprensivo Bolzano I – Centro storico per la selezione del personale docente da assegnare al progetto “Cuore, mano, mente”;

visto il proprio provvedimento prot. n. 322441 del 9.05.2019 con il quale è stata approvata la prosecuzione del progetto “Sezioni internazionali del liceo delle scienze umane” del Liceo “G. Pascoli” di Bolzano nell'anno scolastico 2019/2020;

vista la graduatoria redatta dalla Commissione istituita presso il Liceo Pedagogico “G. Pascoli” di Bolzano per la selezione del personale docente da assegnare al progetto “Sezioni internazionali del liceo delle scienze

umane”;

hat Einsicht genommen in die eigene Maßnahme Prot. Nr. 322395 vom 9.05.2019, mit der die Fortsetzung des Projektes “IGCSE – Cambridge” des Gymnasiums “G. Carducci” von Bozen für das Schuljahr 2019/2020 genehmigt wird;

visto il proprio provvedimento prot. n. 322395 del 9.05.2019 con il quale è stata approvata la prosecuzione del progetto “IGCSE – Cambridge” del Liceo “G. Carducci” di Bolzano per l’anno scolastico 2019/2020;

hat Einsicht genommen in die Rangliste, die von der am Gymnasium “G. Carducci” von Bozen eingerichteten Kommission zur Auswahl des Lehrpersonals für das Projekt “IGCSE – Cambridge” erstellt wurde;

vista la graduatoria redatta dalla Commissione istituita presso il Liceo “G. Carducci” di Bolzano per la selezione del personale docente da assegnare al progetto “IGCSE – Cambridge”;

Hat Einsicht genommen in die eigene Maßnahme Prot. Nr. 322688 vom 9.05.2019, mit der die Fortsetzung des Projektes “Liceo scientifico sezione internazionale” des Gymnasiums “E. Torricelli” von Bozen für das Schuljahr 2019/2020 genehmigt wird;

visto il proprio provvedimento prot. n. 322688 del 9.05.2019 con il quale è stata approvata la prosecuzione del progetto “Liceo scientifico sezione internazionale” del Liceo “E. Torricelli” di Bolzano per l’anno scolastico 2019/2020;

hat Einsicht genommen in die Rangliste, die von der am Gymnasium “E. Torricelli” von Bozen eingerichteten Kommission zur Auswahl des Lehrpersonals für das Projekt “Liceo scientifico sezione internazionale” erstellt wurde;

vista la graduatoria redatta dalla Commissione istituita presso il Liceo “E. Torricelli” di Bolzano per la selezione del personale docente da assegnare al progetto “Liceo scientifico sezione internazionale”

erachtet es für notwendig die Kandidaten, die nicht im Besitz der Voraussetzungen sind, aus den Ranglisten auszuschließen, die von den oben genannten Kommissionen erstellt wurden;

ritenuto necessario escludere dalle graduatorie, redatte dalle suddette Commissioni, i candidati privi dei requisiti previsti;

vorausgeschickt, dass gemäß Art. 3 Anlage A des Beschlusses Nr. 1407 vom 20. Dezember 2016 das Schulamt eigene Verzeichnisse für den Unterricht in diesen besonderen Bildungsangeboten erstellt, wobei diese aufgrund der von den Kommission erstellten Ranglisten ausgearbeitet und vom Schulamt gemäß Art. 5 der Anlage 1 des eigenen

considerato che l’art. 3 dell’allegato A alla delibera 20 dicembre 2016, n. 1407 prevede che per l’insegnamento di particolari tipologie di offerta formativa l’Intendenza scolastica istituisca appositi elenchi, sulla base delle graduatorie redatte dalle commissioni e approvate dall’Intendenza scolastica ai sensi dell’art. 5 dell’Allegato 1 del proprio decreto n.

Dekrets Nr. 3887/2018 genehmigt werden;

3887/2018;

**verfügt**

**decreta**

1. Die Ranglisten der Ergebnisse des Auswahlverfahrens zur Aufnahme von Personal für den Unterricht in folgenden Projekten zu genehmigen:

- a) "Cuore, mano, mente" des Schulsprengels "Bolzano I - Centro storico"
- b) "IGCSE – Cambridge" des Gymnasiums "G. Carducci" von Bozen
- c) "Sezioni internazionali del Liceo delle Scienze umane" des Gymnasiums "G. Pascoli" von Bozen
- d) "Liceo scientifico sezione internazionale" des Gymnasiums "E. Torricelli" von Bozen.

2. Die Kandidaten, die gemäß Art. 3 der Anlage zum Beschluss vom 20. Dezember 2016, Nr. 1407 nicht in Besitz der Voraussetzungen sind, werden aus den Ranglisten ausgeschlossen.

3. Auf der Grundlage der genehmigten Ranglisten werden die beiliegenden Verzeichnisse des Lehrpersonals errichtet, das durch Auswahlverfahren für den Unterricht in besonderen Bildungsangeboten und insbesondere in den Projekten laut Punkt 1 ausgewählt wurde.

1. Sono approvate le graduatorie in esito alle selezioni per l'assunzione di personale destinato all'insegnamento nei progetti:

- a) "Cuore, mano, mente" dell'Istituto Comprensivo "Bolzano I - Centro storico"
- b) "IGCSE – Cambridge" del Liceo "G. Carducci" di Bolzano
- c) "Sezioni internazionali del Liceo delle Scienze umane" del Liceo "G. Pascoli" di Bolzano
- d) "Liceo scientifico sezione internazionale" del Liceo "E. Torricelli" di Bolzano.

2. Sono esclusi dalle graduatorie redatte dalle Commissioni i candidati privi dei requisiti previsti dall'art. 3 dell'Allegato alla delibera 20 dicembre 2016, n. 1407.

3. Sulla base delle graduatorie approvate sono istituiti gli allegati elenchi del personale docente, individuato tramite selezione, aspirante all'insegnamento di particolari tipologie di offerta formativa ed esattamente nei progetti indicati al punto 1.

Der Hauptschulamtsleiter

Il Sovrintendente scolastico

Vincenzo Gullotta

## ALLEGATO A - ANLAGE A

### ELENCHI

del personale docente aspirante all'insegnamento nei progetti delle istituzioni scolastiche previsti dalla delibera della Giunta provinciale 20 dicembre 2016, n. 1407 e regolati dal decreto della Soprintendente scolastica n. 3887/2018.

### VERZEICHNISSE

des bewerbenden Lehrpersonals für den Unterricht in Bezug auf besondere Bildungsangebote der Schulen gemäß Beschluss der Landesregierung vom 20. Dezember 2016, Nr. 1407 und Dekret der Schulamtsleiterin Nr. 3887/2018.

#### 1. Progetto "Cuore, mano, mente" Istituto Comprensivo Bolzano I – Centro storico

Nominativo	Insegnamento	Punti
Camaglia Laura	tromba	117,00
Gamuzza Davide	tromba	56,00
Fusillo Elisabetta	pianoforte	121,00
Camaglia Laura	Avvicinamento al mondo degli strumenti musicali e della vocalità	133,00
Fusillo Elisabetta	Avvicinamento al mondo degli strumenti musicali e della vocalità	87,00
Gasser Claudia	Avvicinamento al mondo degli strumenti musicali e della vocalità	62,00
Gamuzza Davide	Avvicinamento al mondo degli strumenti musicali e della vocalità	44,00

#### 2. Progetto "IGCSE – Cambridge" del Liceo "G. Carducci" di Bolzano

Nominativo	Insegnamento	Punti
Kmit Olga	IGCSE Global Perspectives - World Literatur	45
Ballardini Anny	IGCSE Global Perspectives - World Literatur	17
O'Connor Benjamin	IGCSE Biology	20

#### 3. Progetto "Sezioni internazionali del Liceo delle scienze umane" del Liceo "G. Pascoli" di Bolzano

Nominativo	Insegnamento	Punti
Lenzen Dagmar	Tic in inglese e linguistica integrata Inglese- tedesco	30
Gruber Magdalena	Musica in tedesco	23
Gatterer Armin	Diritto in tedesco L2	30

**4. Progetto “Liceo scientifico sezione internazionale” del  
Liceo “E. Torricelli” di Bolzano**

<b>Nominativo</b>	<b>Insegnamento</b>	<b>Punti</b>
Ballardini Anny	English – second language Global Perspectives	9